

**Liaison**

**Liaison**  
La revue des arts | Acadie | Ontario | Ouest

**Courrier**

Number 113, Winter 2001–2002

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/41775ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Éditions l'Interligne

ISSN

0227-227X (print)

1923-2381 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

(2001). Courrier. *Liaison*, (113), 4–5.

Tous droits réservés © Les Éditions l'Interligne, 2002

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>

**Érudit**

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

<https://www.erudit.org/en/>

# Liaison

n° 113

Hiver 2001-2002

ISSN 0227-227X

**Rédacteur en chef :** Stefan Psenak (directeur@interligne.ca)

**Administratrice :** Rachel Carrière (administratrice@interligne.ca)

**Adjoint au rédacteur :** Sylvain Rousset (adjoint@interligne.ca)

**Comité de rédaction :** (redaction@interligne.ca)  
Louis Bélanger, Johanne Melançon, Stefan Psenak et Danièle Vallée.

**Conseil d'administration :** (conseil@interligne.ca)  
Pierre Raphaël Pelletier, président; Ginette Duclos, vice-présidente; Monique Ménard, secrétaire; Caroline Lefebvre, Marie-claude Petit, conseillères.

**Abonnements individuels :** (abonnement@interligne.ca)  
22 \$ pour un an ou 40 \$ pour deux ans.

**Abonnements institutionnels :**  
26 \$ pour un an ou 48 \$ pour deux ans.

**Abonnements de groupe :**  
120 \$ par année pour 10 exemplaires par livraison.

**Adresse :** 255, chemin de Montréal, bureau 201  
Ottawa (Ontario) K1L 6C4

**Téléphone :** (613) 748-0850  
1 800 268-1753

**Télécopieur :** (613) 748-0852

**Courriel général :** liaison@interligne.ca

**Graphisme :** GRimage (graphisme@interligne.ca)

**Correction des épreuves :** Jacques Côté

**Distribution :** Diffusion Prologue inc.

*Liaison* est une revue d'information, d'opinion et de création artistique où se définit et s'exprime la culture franco-ontarienne en évolution. *Liaison* est produit par Les Éditions L'Interligne et paraît cinq fois l'an. La revue est un membre adhérent de la Société de développement des périodiques culturels québécois et de Copibec.

Les textes publiés dans *Liaison* sont entièrement assumés par leurs auteur(e)s et n'engagent en rien la rédaction. Les créations littéraires et visuelles appartiennent à l'auteur(e) ou à l'artiste. Pour obtenir les droits de reproduction des textes, prière de vous adresser à Copibec, au 1 800 717-2022.

*Liaison* bénéficie de l'appui du Conseil des Arts du Canada, du Conseil des arts de l'Ontario, du ministère du Patrimoine canadien par l'entremise du PALO et du PICLO, et de la Ville d'Ottawa. Nous remercions l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.



Conseil des Arts  
du Canada



ONTARIO ARTS COUNCIL  
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Canada  
Envoi de publication n° 08960

courrier@interligne.ca

## Vous nous avez écrit :

Cher Alain [Boisvert],

Un article « sans queue ni tête »... je ne te le fais pas dire... « Un futur sans queue ni tête ? » Bon, je n'y peux rien pour la queue, mais pour la tête cependant... voici donc quelques commentaires de tête (et de cœur) qui, j'espère, jetteront une lumière différente sur certaines de tes affirmations concernant TFO.

Oui, les séries changent à la télévision. Après être allés au bout des cycles de séries télévisées comme *À la claire fontaine*, *Papi Bonheur* et d'autres, il faut ouvrir à d'autres talents créateurs, permettre l'émergence de nouvelles séries qui vont allumer nos enfants. Même *MÉGA-TFO* a beaucoup changé et roule plus fort que jamais, avec en plus *Mégallô*, où les enfants font entendre leurs voix, de Vanier à Hearst. Ceci dit sans malice, tu devrais sortir ton cornet et écouter...

Lacune de nouvelles séries faites en Ontario français ? *Fou d'art* qui met en vedette nos talents artistiques; puis *Histoire Max*, pour ne nommer que ces deux-là. En production : *Coup de théâtre* (conçue par toi-même...), qui suivra le parcours de trois troupes d'écoles secondaires franco-ontariennes; *Télé-Litté*, qui dramatise des romans pour nos ados avec des talents ontariens seulement; une autre série extraordinaire (sans titre final encore) qui s'adresse directement à la question d'identité franco-ontarienne pour les enfants.

**Les parents et les éducateurs nous regardent attentivement; nos pédagogues travaillent avec eux. Ils ne sont pas dupes et surtout, surtout, nous ne sommes pas là pour les duper.**

En soirée, on se voit et on s'entend avec *Panorama Arts*, *Profil*, *Collection*; puis, bientôt en ondes, *Le Pays dans l'âme*, qui retrace l'histoire de la francophonie canadienne et où l'Ontario français a une place de choix. Et il y a une série franco-ontarienne en préparation que je me meurs d'annoncer bientôt !

Secteur Nouveaux Médias en français ? D'abord, il est géré par, et à, TFO. On y retrouve des sites Web bien ciblés et créatifs, conçus tant par les talents internes que par des producteurs indépendants franco-ontariens. Plusieurs d'entre eux ont d'ailleurs été primés par l'industrie sur la scène internationale. [www.tfo.org](http://www.tfo.org)

Tu aurais dû nous téléphoner, Alain. Mieux que quiconque, toi qu'on a formé sur le tas à TFO, tu devrais savoir que la recherche constitue la pierre angulaire de toute production, même écrite.

Taire sciemment nos problèmes ? Ben voyons ! Simplement qu'y en a marre du rôle de victime. Surtout au sein d'un milieu (celui des arts et de la culture en Ontario français) qui



a subi, depuis une dizaine d'années, des réductions bien plus importantes que ce que nous avons dû gérer à TFO. Tout est question de perspective, donc de l'orgnon plus que de cornet.

Je préfère aller de l'avant et miser sur nos forces et surtout sur nos nombreux alliés, du CFORP d'Ottawa à l'Alliance des producteurs franco-phones du Canada, en passant par Radio-Canada Ottawa. Oui, Radio-Canada Ottawa qui, sous la direction de Christiane Marais, a produit le gala de l'APCM en mars dernier et l'a mis à la disposition de TFO pour que nos deux chaînes puissent diffuser en direct, simultanément, nos très grands talents musicaux. Impossible donc pour les francophones de cette province de manquer cette soirée tout à fait magique.

Bon, j'arrête ici sinon j'en aurais pour des pages et des pages ! J'espère simplement avoir permis aux lecteurs de *Liaison* de voir les choses un peu différemment sur une institution franco-ontarienne qui me passionne entièrement, TFO. ●

### Claudette Paquin

Directrice en chef de TFO

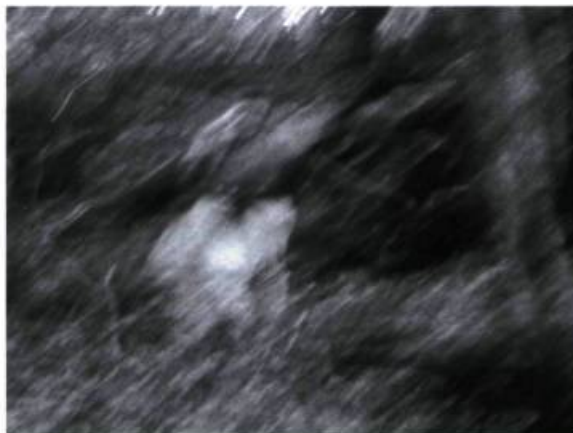
Bonjour à *Liaison*,

Encore un beau numéro de *Liaison*, du moins dans sa facture visuelle. Le contenu est généralement soutenu et me permet de suivre les péripéties de notre petit monde créatif. Mais je suis plutôt déçue du dossier *Film et Télévision*. Si c'était un article d'opinion ou un regard critique, sur ce qui se fait à Toronto surtout, je comprendrais mieux. Mais un dossier ?

L'auteur, qui a une belle plume en passant (j'aime beaucoup cette image du piano abandonné, couvert de dépliant), réduit la production de l'ONF à des portraits d'une demi-heure, alors que le portrait a été délaissé depuis longtemps, au profit d'heure fouillée et très personnelle. J'en veux pour exemple le très beau film de Lisa Fitzgibbons, *Après...* Sur les cinq ou six projets en développement en ce moment en Ontario à l'ONF, je ne crois pas qu'il se trouve une seule demi-heure !

Du côté de l'analyse de la production privée, c'est mince aussi. Une seule référence, à la maison Médiatique, de Toronto. Certes, cette boîte a été pionnière avec des productions courageuses

examinant le théâtre, et la création littéraire en Ontario, mais depuis 1978, une maison d'Ottawa fait figure de défricheur en création dramatique. Chaque série dramatique est bien sûr arrachée de



Photos : François Dufresne

haute lutte aux bailleurs de fond et aux diffuseurs, mais je trouve dommageable de n'avoir pas rapporté que les productions R. Charbonneau ont réussi à amener au petit écran plus de 90 épisodes dramatiques pour la jeunesse durant les quatre dernières années. Entre *Histoire Max* et *Science.pointcom*, des auteurs et des comédiens de partout en Ontario se sont fait entendre à TFO et à la SRC. Bien sûr, en tant qu'auteur d'*Histoire Max*, et je sais que le réalisateur et les comédiens partagent mon sentiment, j'ai l'impression que cette belle et grande aventure (conçue et créée bien avant *L'histoire du Canada* de la SRC) n'a pas reçu la visibilité et la promotion qu'elle méritait, mais cela n'enlève rien au fait que la production dramatique se fait, et que nous affûtons nos outils. Il est dommage que les lecteurs de *Liaison*, qui sont nos complices de choix, n'en entendent pas parler.

Je sais trop bien à quel point les moyens et le temps alloués à la recherche sont minces dans une petite entreprise comme la vôtre. Il vaut peut-être mieux alors éviter le piège des analyses ou des dossiers trop complexes. Par honnêteté pour mes collègues, mes partenaires et pour mes propres efforts de création dans un contexte difficile, je tenais à vous signaler ces lacunes sans que cela nuise pour autant à l'affection que je porte à « notre » revue. ●

### Marie Cadieux

Auteure-réalisatrice

Vos commentaires concernant la revue sont importants pour nous. Vous pouvez nous écrire à courrier@interligne.ca.